



## Tumore del colon (ICD-10 = C 18)

### Colon cancer

**Trend recenti.** L'aumento di lungo periodo dell'incidenza si sta indebolendo nella popolazione maschile (APC +1,2) ed è ormai esaurito in quella femminile. La mortalità presenta una sostanziale stabilità tra gli uomini, come già osservato nei periodi precedenti, e una leggera diminuzione tra le donne.

**Frequenza.** Nel 2003-2005, tra gli uomini il tumore del colon ha rappresentato il 9,1% delle diagnosi tumorali; tra le donne il 9,7%. Il tumore del colon ha rappresentato il 7,9% di tutti i decessi per cancro nella popolazione maschile (9,0% in quella femminile).

**Incidenza.** Nell'area AIRTUM, tra il 2003 e il 2005, sono stati registrati in media 62,3 casi ogni 100.000 uomini all'anno e 51,3 casi ogni 100.000 donne/anno.

**Recent trends.** The long-term increase in incidence is weakening in the male population (APC 1.2) and has almost stopped in the female population. Mortality is substantially stable among males, as observed in previous years, and it is slightly decreasing among females.

**Frequency.** In 2003-2005, colorectal cancer ranked 3<sup>rd</sup> as to number of incident cases in the male population, in particular colon cancer accounted for 9.1% of cancer incidence, excluding non-melanoma skin cancers. Among women colorectal cancer ranked 2<sup>nd</sup> as to number of incident cases and colon cancer accounted for 9.7% of diagnoses. The disease accounted for 7.9% of all cancer deaths in the male population (females 9.0%), excluding non-melanoma skin cancer.

**Incidence.** In the AIRTUM area, between 2003 and 2005, an annu-

**Mortalità.** In Italia, nel 2006, sono stati notificati all'Istat 7.236 decessi per cancro del colon tra gli uomini e 6.437 tra le donne.

**Invecchiamento.** L'aumento del tasso grezzo d'incidenza osservato tra il 1998 ed il 2005 tra gli uomini (+2,3% annuo) è attribuibile per circa il 50% all'invecchiamento della popolazione. Tra le donne, invece, l'incremento totale del tasso grezzo (+1,3% annuo) è dovuto per tre quarti all'invecchiamento.

**Differenze.** L'attuale tendenza dell'incidenza non mostra significative differenze per età, mentre la mortalità è in crescita significativa fra gli uomini più anziani. Nell'Italia meridionale e insulare, l'incidenza è più bassa (come la mortalità) ma mantiene tuttora una tendenza all'aumento, non evidente nelle aree del Centro-Nord.

al average of 62.3 cases per 100,000 male-years and 51.3 cases per 100,000 female-years were registered.

**Mortality.** In Italy, 7,236 deaths from colon cancer among males and 6,437 among females were reported to the Istat in 2006.

**Ageing.** Fifty percent of the change in the crude incidence rates observed in the male population between 1998 and 2005 (APC+2.3) is attributable to ageing (3/4 of the mean annual crude increase, +1.3%, in the female population).

**Differences.** The current trend in incidence does not exhibit significant age differences, whereas mortality is significantly increasing among elderly men. In southern Italy, incidence is lower (as is mortality) but maintains an upward trend.



